

El Mercurio "Artes y Letras"
22 de agosto 2004.

| MUSEOS Y GALERÍAS |

MUSEOS

Artes visuales. Muestra permanente. Marcela Romagnoli.

Artistas alemanes. Lastarria 307.

Artequín. Talleres, módulos didácticos. Teléfono 6818687. Av. Portales 3530.

Benjamín Vicuña Mackenna. Vida y obra de Vicuña Mackenna. Vicuña Mackenna 94.

Casa Colorada. Museo de Santiago, arte colonial. Merced 860.

Colonial de San Francisco. Colecciones siglos XVII y al XIX. Londres 4.

De Arte Precolombino. Arte precolombino de Ecuador. Bandera 361.

Del Carmen de Maipú. Arte religioso, mobiliario. Carmen 1740, Maipú.

De Ciencia y Tecnología. Exposición interactiva. Sala Multimedia. Quinta Normal.

De la Solidaridad S. Allende. Arte chileno. Latinoamericano. Español. Esculturas. Geometría sensible. Colección permanente. Herrera 360.

Ferrovionario. Museo de colección de locomotoras de Sudamérica. Quinta Normal.

Histórico Nacional. Plaza de Armas 951.

Historia Natural. Vertebrados del Mesozoico. Interior Parque Quinta Normal.

Infantil. Ciencia para preescolares y primer ciclo básico. Quinta Normal.

La Chascona. Casa de Neruda. Concertar visitas fono: 7778741. Fernando Márquez de la Plata 0192.

Museo Histórico y Militar. Muestra interactiva de la historia de Chile y su ejército. Avda Blanco Encalada 1550.

Museo Histórico de Carabineros de Chile. Muestra permanente de la valiosa colección de esta institución. Antonio Varas

permanente. Pedro Aguirre. Cerda 5000.

Nacional de Bellas Artes. "El arte del gol", colectiva de arte italiano. Artista español Larrondo. Parque Forestal s/n.

Palacio Cousiño. Muestra permanente. Calle Dieciocho. Ralli. Arte internacional. Alonso de Sotomayor 4110.

Parque de las Esculturas de Huechuraba, Esculturas contemporáneas, abierto al público para recorrer. Ciudad empresarial Huechuraba.

GALERÍAS

A. M. S. Malborough, Cabezas de Benjamín Lira, desde el 12. Nueva Costanera 3723.

Ana María Matthei. Soledad Vial, esculturas, desde el martes. Alonso de Córdova 2843.

Animal, Colectiva post marx. Alonso de Córdova 3150.

ArtEspacio. Andrea Carreño. Andrés Vio, desde el martes. Alonso de Córdova 2.600.

Balmaceda 1215. Instalación Pablo Núñez.

Galería Gabriela Mistral. Wonderland. Alameda 1381.

La Sala. Constanza Fernández. Alonso de Córdova 2.700.

Isabel Aninat. Fernando de Syzlo. Alonso de Córdoba 3053.

Cecilia Palma. Verónica Fruhbrot. Alonso de Córdoba 2812.

Patricia Ready. Obras de Elisa Aguirre y Patricio de la O. La Dehesa 2035, esquina El Rodeo.

Praxis. José Miguel Cárcamo. Vitacura 4363.

INSTITUTOS Y CORPORACIONES

Amigos del Arte. Patricio González. Padre Mariano 236.

Chileno Israelí de Cultura. Macarena Vicuña. Eliodoro Yañez 2341.

Centro Extensión UC. Colectiva Pretéritos. Fotografía Gazi

8 de agosto 2004
Antes y letras
El Mercurio

| MUSEOS Y GALERÍAS |

MUSEOS

Artes visuales. Muestra permanente. Quobo. Artistas alemanes. Lastarria 307.
Artequín. Talleres, módulos didácticos. Teléfono 6818687. Av. Portales 3530.
Benjamín Vicuña Mackenna. Vida y obra de Vicuña Mackenna. Vicuña Mackenna 94.
Casa Colorada. Museo de Santiago, arte colonial. Merced 860.
Colonial de San Francisco. Colecciones siglos XVII y al XIX. Londres 4.
De Arte Precolombino. Colección de arte precolombino. Muestra de Santos Ossa. Bandera 361.
Del Carmen de Maipú. Arte religioso, mobiliario. Carmen 1740, Maipú.
De Ciencia y Tecnología. Exposición interactiva. Sala Multimedia. Quinta Normal.
De la Solidaridad S. Allende. Arte chileno. Latinoamericano. Español. Esculturas. Geometría sensible. Colección permanente. Herrera 360.
Ferroviario. Museo de colección de locomotoras de Sudamérica. Quinta Normal.
Histórico Nacional. Plaza de Armas 951.
Historia Natural. Vertebrados del Mesozoico. Interior Parque Quinta Normal.
Infantil. Ciencia para preescolares y primer ciclo básico. Quinta Normal.
La Chascona. Casa de Neruda. Concertar visitas fono: 7778741. Fernando Márquez de la Plata 0192.
Museo Histórico y Militar. Muestra interactiva de la historia de Chile y su ejército. Av. Blanco Encalada 1550.
Museo Histórico de Carabineros de Chile. Muestra permanente de la valiosa colección. Antonio Varas 1842. Comuna de Providencia.
MIM. Museo Interactivo Mirador. Exhibiciones de ciencia, arte y tecnología. Metro Mirador.
Nacional Aeronáutico

Muestra permanente. Pedro Aguirre Cerda 5000.
Nacional de Bellas Artes. "El arte del gol", colectiva de arte italiano. Exposición de Fernando Prats: hall y Sala Mattá, hasta hoy. Exposición: 20 poemas de amor y una canción desesperada. Verónica Barraza. Parque Forestal s/n.
Palacio Cousiño. Muestra permanente. Calle Dieciocho.
Ralli. Arte internacional. Alonso de Sotomayor 4110.
Parque de las Esculturas de Huechuraba. Esculturas contemporáneas, abierto al público para recorrer. Ciudad empresarial Huechuraba.

GALERÍAS

A. M. S. Marlborough. Cabezas de Benjamín Lira, desde el 12. Nueva Costanera 3723.
Ana María Matthei. Soledad Vial, esculturas, desde el próximo martes. Alonso de Córdova 2848.
Artemial. Colectiva post Marx. Alonso de Córdova 3150.
ArtEspacio. Andrea Carreño. Andrés Vio, desde el martes. Alonso de Córdova 2600.
Balmaceda 1215. Instalación Pablo Núñez.
Galería Gabriela Mistral Wonderland. Alameda 1381.
La Sala. Pía González, Lina Finisterra, escultura e instalación. Alonso de Córdova 2700.
Isabel Aninat. Fernando de Szyszlo, desde la próxima semana. Alonso de Córdoba 3053.
Cecilia Palma. Verónica Fruhbrodt. Alonso de Córdoba 2812.
Patricia Ready. Obras de Elisa Aguirre y Patricio de la O. La Dehesa 2035, esquina El Rodeo.
Praxis. José Miguel Cárcamo. Vitacura 4363.

INSTITUTOS Y CORPORACIONES

Amigos del Arte. Patricio González. Padre Mariano 236.
Chileno Israelí de Cultura. M. Vicuña. E. Yáñez 2341.
Centro Extensión UC. Pretérito. Saiz Garib. Alameda 390.

EXPOSICIONES | MAC Galería Gabriela Mistral, Metro Bellas Artes y Artium:

Verbo e imagen

WALDEMAR SOMMER

Cuatro poco conocidas autoras nacionales vier-
ten, durante estos días, una expresividad sufi-
cientemente personal, a través de los intermediarios más diversos. Así, en su primera exposición, Victoria Martínez, hermana del gran Juan Luis, lo hace por medio de la más estrecha unión entre imagen y verbo. Y nos entrega, en el segundo piso del MAC,



una muy bella instalación. ¡Qué bien aprovecha la amplitud de su espacio y la arquitectura del lugar, el equilibrio entre volúmenes y planos, la armonía entre los diferentes mate-

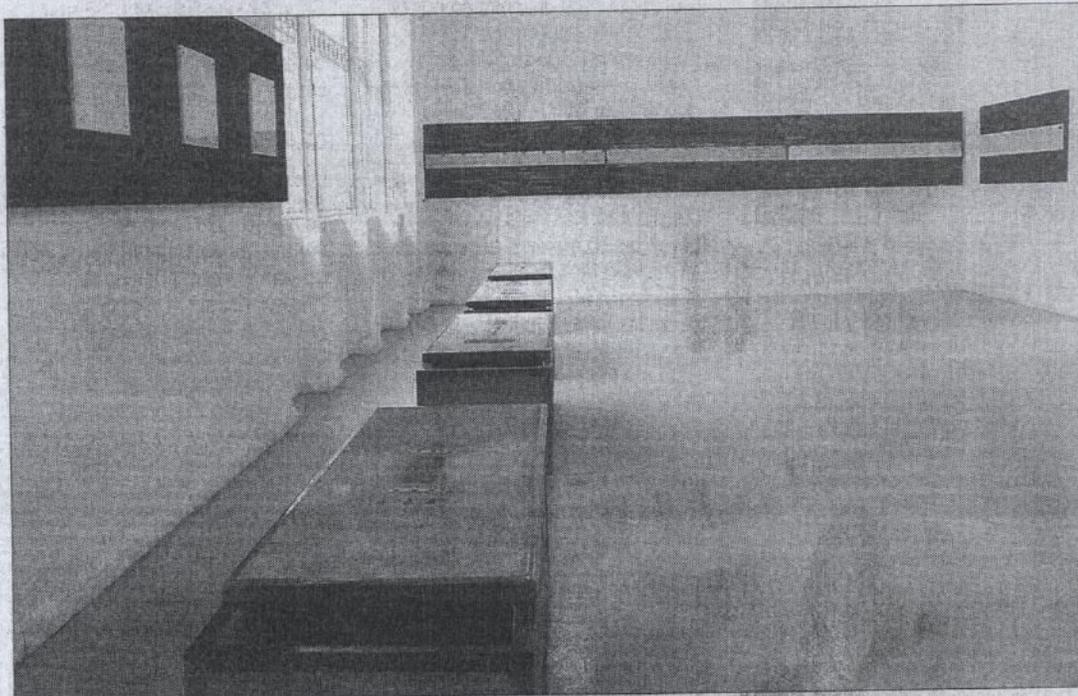
riales y los apagados colores en juego!

Ha dispuesto en esa sala, pues, seis grandes urnas de cemento y acero. Semiabiertas, muestran pedazos de mármol en su interior e, incrustados encima de sus superficies, objetos de constructor, tipografías y planchas de imprenta. Sobre los muros y con soporte de telas cubiertas por brochazos certeros de pintura negra, se suceden hojas de papel con muestrarios de letras y de caligrafías; lápidas marmóreas, donde se conjuga de manera tanto afirmativa como negativa el verbo imaginar; y, dominando una muralla entera, un extenso, un elocuente texto poético de la propia expositora.

Su sensibilidad desbordante, pero sujeta a riguroso control, su sentido refinado del cromatismo y del contraste de materiales, la coherencia de su discurso conceptual y la polisemia (o multiplicidad de significados) de éste hacen de Victoria Martínez, artista ya madura, una revelación. Por eso quisiéramos conocer otras de sus facetas creadoras en el campo de las artes visuales.

Dentro de un ámbito disciplinario semejante al anterior, Paz Carvajal ha tratado de dominar los recintos de Galería Gabriela Mistral. De sus cuatro trabajos, uno solo —Poemas exquisitos—

• Cuatro artistas chilenas muestran trabajos con sellos personales en galerías de Santiago. Desde el MAC a Artium.



MARÍA VICTORIA MARTÍNEZ. — ¡Qué bien aprovecha la amplitud de su espacio y la arquitectura del lugar, el equilibrio entre volúmenes y planos, la armonía entre los diferentes materiales y los apagados colores en juego!

que constituye, y que repta sobre el piso y el muro, bastan para imponer su presencia poderosa dentro del espacio escogido.

Por su parte, Wonderland, el laberinto con letras tridimensionales y de tamaño humano, hechas con hiedra y musgo vivos, parece no avenirse con su actual entorno arquitectónico. Asimismo, no se desprende de él el atractivo, la magia visual que uno pudiera esperar de estas elaboraciones. Mayor inventiva for-

alcanza la autora a hablarnos de ironía y dolor, de vida y muerte.

Mariana Cánepa, una escultora chilena hasta hoy desconocida aquí y residente en Brasil desde hace 30 años, expone en Artium, la nueva sala de calle Presidente Riesco. Se trata de relieves murales en cerámica, a veces atravesadas por protagónico fierro negro. Obras pulcras y provistas de una fina factura, en general exigen ser observadas no de frente, sino un tanto de costado. Sólo de este

los salientes y con aspecto de redondeadas aletas, que provocan un particular efecto sensorial. Lástima que se hayan desaprovechado en ellas las sombras capaces de proyectar sobre el muro.

Donaciones en el Mac

Junto a sus exhibiciones temporales, el Museo de Arte Contemporáneo está presentando parte de las obras recibidas como donaciones. Entre las que muestra actualmente, destacan un cuadro y dos fotografías. Del talentoso fotógrafo paraguayo Jesús Ruiz Nestosa estas últimas, constituyen una pareja de imágenes en contraste extremo. De esa manera, una vista en blanco y negro de Asunción, con la vivacidad del desorden y la pobreza tercermundistas, se enfrenta a la opulencia y fría pulcritud de un rincón urbano estadounidense.

En cuanto al cuadro regalado, él nos transmite, directo, la imaginaria feroz, la violencia transfiguradora, el humor desolado y amargo de Juan Dávila. Esta pin-

Su sensibilidad desbordante, pero sujeta a riguroso control, hace de Victoria Martínez, artista ya madura, una revelación.

mal y conceptual ofrece Poemas magnéticos, concebido a partir del poeta romano Lucrecio.

En la Galería Bellas Artes del Metro santiaguino, el video de Andrea Goic saca excelente partido de sus tres minutos y medio de duración. Consiste en la intervención de una escena de filme elaborada por el más artificial y

modo puede captarse la bonita trama de filamentos de arcilla que sostienen las placas del mismo material. Por ejemplo, Serie plata, las dos Dupla cumbre.

En coloraciones muy pálidas, nada más que una vez, cuando la pieza proviene de arcilla refractaria, adquiere un tinte gris muy oscuro. Pero en este Paisaje tam-

1 de agosto 2004
Artes y Letras
El Mercurio

MUSEOS Y GALERÍAS

MUSEOS

Arte Contemporáneo. Electric Earth: cine y video de Gran Bretaña. Goya. Gastón Ugalde. Intervención urbana. Instalación Rodrigo Bruna. Víctor Martínez. Artistas emergentes: M.J. Ríos y D. Córdova. Parque Forestal s/n. Bienal del Mercosur. Hasta el 8. Selección nacional.

Artes visuales. Quobo. Artistas alemanes. Lastarria 307.

Artequín. Talleres, módulos didácticos. Teléfono 6818687. Av. Portales 3530.

Benjamín Vicuña Mackenna. Vida y obra de Vicuña Mackenna. Vicuña Mackenna 94.

Casa Colorada. Museo de Santiago, arte colonial. Merced 860.

Colonial de San Francisco. Colecciones siglos XVII al XIX. Londres 4.

De Arte Precolombino. Arte precolombino de Ecuador. Bandera 361.

Del Carmen de Maipú. Arte religioso. Carmen 1740, Maipú.

De Ciencia y Tecnología. Exposición interactiva. Sala Multimedia. Quinta Normal.

De la Solidaridad S. Allende. Arte chileno. Latinoamericano. Español. Esculturas. Geometría sensible. Colección permanente. Herrera 360.

Ferrovial. Museo de colección de locomotoras de Sudamérica. Quinta Normal.

Histórico Nacional. Fotos de Frank Hurley. Expedición de Shackleton a la Antártida). Plaza de Armas 951.

Historia Natural. Vertebrados del Mesozoico. Interior Parque Quinta Normal.

Infantil. Ciencia para preescolares y primer ciclo básico. Quinta Normal.

La Chascona. Casa de Neruda. Concertar visitas fono: 7778741. F. Márquez de la Plata 0192.

Museo Histórico y Militar. Muestra interactiva de la histo-

dor.

Nacional Aeronáutico. Muestra permanente. Pedro Aguirre Cerda 5000.

Nacional de Bellas Artes. Exposición de Fernando Prats, hall y Sala Matta. Muestra de cinco siglos de pintura española. Exposición: 20 poemas de amor y una canción desesperada.

Antología de Alberto Ludwig. Parque Forestal s/n.

GALERÍAS

A. M. S. Marlborough. Cabezas de Benjamín Lira, desde el 12. Nueva Costanera 3723.

Ana María Matthei. Gian Carlo Bertini. Alonso de Córdova 2843.

Animal. Colectiva post Marx, 5 artistas, desde el miércoles. Alonso de Córdova 3150.

ArtEspacio. Carmen Aldunate, piso 1, y Pablo Jansana, piso 2. Alonso de Córdova 2600.

Balmaceda 1215. Instalación Pablo Núñez.

Galería Gabriela Mistral. Wonderland. Alameda 1381.

La Sala. Pía González, Lina Finisterra, escultura e instalación. Alonso de Córdova 2700.

Isabel Aninat. Arman. Alonso de Córdova 3053.

Cecilia Palma. Verónica Fruhbrot. Alonso de Córdova 2812.

Patricia Ready. Obras de Elisa Aguirre y Patricio de la O. La Dehesa 2035, esquina El Rodeo. Praxis. M. Luisa Vidaurre. Vitacura 4363.

INSTITUTOS Y CORPORACIONES

Amigos del Arte. Patricio González. Padre Mariano 236.

Chileno Israelí de Cultura. Macarena Vicuña. Eliodoro Yáñez 2341.

Centro Extensión UC. Muestra de profesores artistas. Alameda 390.

Centro Cultural Matucana 100 MMIII Quinta Normal

Exposición de Paz Carvajal:

Un jardín secreto en pleno centro urbano

Viernes 23 de julio de 2004



El laberinto seguirá floreciendo por 14 años; la artista espera ubicarlo en un espacio público o sumarlo al patrimonio del MIM. Foto: Claudio Vera

"Wonderland" llena de plantas y chocolate a la sala Gabriela Mistral.

ELISA CÁRDENAS O.

Un pasadizo de ensueño, muy evocador de los recorridos de "Alicia en el país de las maravillas" es la nueva y sofisticada propuesta de la artista chilena Paz Carvajal.

La muestra "Wonderland" -que hace alusión a la clásica historia de Lewis Carroll- está centrada en uno de los temas troncales de su búsqueda autoral: el lenguaje y sus capacidades combinatorias.

En sus muestras anteriores, Carvajal elaboró varios palíndromos (frases que pueden ser leídas al derecho y al revés), descubriendo a través de ellos nuevas materialidades, como las plantas, los naipes e incluso el chocolate.

Su laberinto de letras es producto de un acucioso procedimiento, que consta de estructuras metálicas con musgo adosado e injertos de plantas. La instalación, por tanto, tiene vida propia pues irá floreciendo en base a un sistema automático durante al menos 14 años.

"Siempre he estado en el tema del espejo y la idea es encontrar el reflejo en el lenguaje, abordando la irrealidad y el juego. En este caso, me interesó un texto que planteaba que si a partir de las 27 letras del alfabeto podemos decirlo todo, también se podría pensar que con una combinación de la materia se pueden hacer todas las cosas. Y eso me enganchó por el tema de la creación".

Nuevos desafíos

La artista comenta que en su estada en Francia (becada por la Unesco) y Nueva Zelandia, la precariedad de materiales la llevó a plantearse nuevos desafíos, permitiendo un mayor vuelo a su obra.

"Siento que aquí nos limitamos un poco más. La objetualidad es mi mejor forma de expresión, y a partir de eso he trabajado con luces y todo tipo de materiales cotidianos. Sin tener una obsesión por 'Alicia en el país de las maravillas', los temas tratados allí me parecen muy consonantes con el planteamiento de mi obra y con las reflexiones sobre la creación misma", manifiesta la artista.

El recorrido

La exposición "Wonderland" consta de otros segmentos que despiertan el sentido lúdico en el espectador. La planta del mismo laberinto está emplazada en el piso de la galería, con piezas de dominó elaboradas en chocolate. En el muro están los "Poemas magnéticos", con letras de imán adosadas a una huincha de espejo. Y en la primera sala, una frase, también de chocolate. La muestra está abierta hasta el 28 de agosto y es gratuita.



Cultura

22 de Julio del 2004

"Wonderland": Se instala laberinto vegetal galería Gabriela Mistral

La obra es un laberinto vegetal construido de plantas trepadoras que están podadas en 27 formas diferentes.

Hoy se inauguró la instalación de la artista Paz Carvajal, llamada "Wonderland", que es un proyecto en que se articula el lenguaje y la imagen sobre la base del azar, el infinito y la fantasía. El proyecto nace del interés por incorporar textos en las obras para lograr una mayor interacción con el espectador.

Se compone de un laberinto vegetal de aproximadamente 5 metros por 5 metros, construido de plantas trepadoras podadas en las formas de las letras del abecedario.

Según Paz Carvajal a través de las letras del alfabeto, y sus infinitas combinaciones, se da la posibilidad de la libertad de creación verbal, y de la construcción gramática de diversos tipos.

"Con esto quiero hacer transitar al espectador real en un espacio de fantasía, donde todo es posible; desde que las palabras sean de chocolate o de plantas, hasta que exista un texto que narre nuestra propia vida, aún no vivida", dijo Carvajal.

Wonderlan será exhibida entre hoy Jueves y el sábado 28 de agosto. El horario de visita es de lunes a viernes de 10 a 19 horas. Sábado de 10 a 14 horas.

Agencia La Plaza Digital

Las últimas Noticias

[Volver](#)

Fantásiosa exposición de Paz Carvajal en la Galería Gabriela Mistral

Joven artista se pierde en un laberinto de letras gigantes

Rodrigo Castillo

Jueves 22 de Julio de 2004

Fascinada por las infinitas posibilidades que ofrece la combinatoria del lenguaje, la autora ha creado un recorrido formado por enormes signos sobre los que crecen plantas trepadoras.



Paz Carvajal posa junto a su laberinto: "Esta instalación es totalmente borgeana", afirma.

Los espectadores que midan menos de un metro setenta de estatura deberán tener cuidado al ingresar a la muestra que la artista Paz Carvajal inaugura esta tarde en la Galería Gabriela Mistral (Alameda 1381), porque la obra principal es un verde laberinto compuesto por 27 letras metálicas de gran formato -cada una mide aproximadamente 170 centímetros de alto- sobre las que crece una curiosa variedad de planta trepadora.

"Básicamente, este trabajo alude a las posibilidades de la combinatoria en el lenguaje, porque con las 27 letras que forman esta estructura se puede escribir todo lo que está escrito y todo lo que está por escribirse, y esa idea se relaciona con las artes visuales, donde todo se hace a partir de la combinación y la permutación de la materia", explica la joven autora.

Para reforzar el concepto fundamental que ha desarrollado en el trabajo, la expositora ha dispuesto en un muro del recinto una plancha de acero sobre la que han sido adheridas cerca de dos mil letras magnéticas. La pieza, que por cierto invita a la participación activa del visitante, quien puede organizar palabras y frases a su antojo, va acompañada por un pequeño diagrama -realizado con fichas de dominó moldeadas en chocolate y dispuestas sobre el piso de la sala- donde se reproducen los recorridos que ofrece el laberinto vegetal.

"En la literatura se ha abordado bastante el tema de la combinatoria de las palabras, pero no ha ocurrido lo mismo con la combinatoria de los objetos, y por eso he tomado ese asunto como base del montaje", dice Carvajal, quien además ha instalado, en otro sector de la galería, dos textos -redactados en el el suelo con letras de chocolate- que dan cuenta de las infinitas posibilidades creativas y comunicacionales que las letras ofrecen al hombre (ver recuadro).

-En este trabajo sugieres que las letras te permiten descubrir muchas cosas pero, también, insinúas que uno se puede perder en ellas.

-Eso se relaciona con la idea del laberinto y con las plantas mismas, que van a seguir creciendo y ramificándose. Ambas ideas tienen en común el hecho de que se vinculan con la vida diaria, donde debemos ir tomando decisiones que nos llevan a las bifurcaciones del camino.

-La idea de laberinto también lleva a pensar, inevitablemente, en Borges.

-Sí; de hecho, los dos textos que escribí con letras de chocolate fueron sacados de citas que aparecen en el cuento "La biblioteca total". En realidad, se puede decir que esta instalación es totalmente borgeana, porque en ella también he querido desarrollar el tema de la fantasía, creando un espacio donde todo es posible. En ese sentido, creo que un laberinto hecho de letras funciona como una imagen bastante fantásiosa.

▪

Fantásiosa exposición de Paz Carvajal en la Galería Gabriela Mistral

Joven artista se pierde en un laberinto de letras gigantes

Fascinada por las infinitas posibilidades que ofrece la combinatoria del lenguaje, la autora ha creado un recorrido formado por enormes signos sobre los que crecen plantas trepadoras.

RODRIGO CASTILLO R.

Los espectadores que midan menos de un metro setenta de estatura deberán tener cuidado al ingresar a la muestra que la artista Paz Carvajal inaugura esta tarde en la Galería Gabriela Mistral (Alameda 1381), porque la obra principal es un verde laberinto compuesto por 27 letras metálicas de gran formato -cada una mide aproximadamente 170 centímetros de alto- sobre las que crece una curiosa variedad de planta trepadora.

"Básicamente, este trabajo alude a las posibilidades de la combinatoria en el lenguaje, porque con las 27 letras que forman esta estructura se puede escribir todo lo que está escrito y todo lo que está por escribirse, y esa idea se relaciona con las artes visuales, donde todo se hace a partir de la combinación y la permutación de la materia", explica la joven autora.

Paz Carvajal posa junto a su laberinto: "Esta instalación es totalmente borgeana", afirma.

Para reforzar el concepto fundamental que ha desarrollado en el trabajo, la expositora ha dispuesto en un muro del recinto una plancha de acero sobre la que han sido adheridas cerca de dos mil letras magnéticas. La pieza, que por cierto invita a la participación activa del visitante, quien puede organizar palabras y frases a su antojo, va acompañada por un pequeño diagrama -realizado con fichas de dominó moldeadas en chocolate y dispuestas sobre el piso de la sala- donde se reproducen los

recorridos que ofrece el laberinto vegetal.

"En la literatura se ha abordado bastante el tema de la combinatoria de las palabras, pero no ha ocurrido lo mismo con la combinatoria de los objetos, y por eso he tomado ese asunto como base del montaje", dice Carvajal, quien además ha instalado, en otro sector de la galería, dos textos -redactados en el el suelo con letras de chocolate- que dan cuenta de las infinitas posibilidades creativas y comunicacionales que las letras ofrecen al hombre

(ver recuadro).

-En este trabajo sugieres que las letras te permiten descubrir muchas cosas pero, también, insinúas que uno se puede perder en ellas.

-Eso se relaciona con la idea del laberinto y con las plantas mismas, que van a seguir creciendo y ramificándose. Ambas ideas tienen en común el hecho de que se vinculan con la vida diaria, donde debemos ir tomando decisiones que nos llevan a las bifurcaciones del camino.

-La idea de laberinto tam-

Chocolate en el suelo

Al ingresar a la exposición de Paz Carvajal, el espectador se encuentra, en la primera sala de la Galería Gabriela Mistral, con dos textos que la mujer ha escrito utilizando pequeñas letras de chocolate que serpentean por el piso.

Ambos fragmentos se relacionan, indudablemente, con las preocupaciones de la artista. El primero es una cita de Thomas Huxley (abuelo del famoso autor de "Un mundo feliz") en la que se lee: "Media docena de monos, provistos de máquinas de escribir, producirán en unas cuantas eternidades todos los libros que posee el British Museum".

La segunda línea es obra de Lewis Carroll: "Siendo limitado el número de palabras que contiene un idioma, lo es asimismo el de sus combinaciones posibles, o sea, el de sus libros".

bién lleva a pensar, inevitablemente, en Borges.

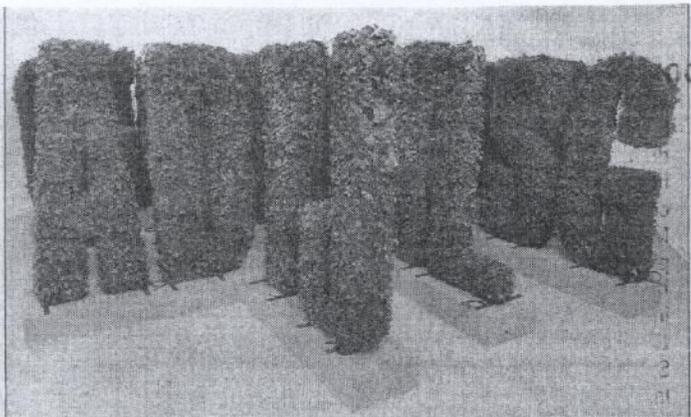
-Sí; de hecho, los dos textos que escribí con letras de chocolate fueron sacados de cuentos que aparecen en el cuento "biblioteca total". En realidad, puede decir que esta instalación es totalmente borgeana, porque en ella también he querido desarrollar el tema de la fantasía creando un espacio donde todo es posible. En ese sentido, creo que un laberinto hecho de letras funciona como una imagen bastante fantásiosa.



MAURICIO QUEZADA

22 de Julio '04
LUN

El Mercurio
25 de Julio



ENREDADERA.— Un laberinto hecho con las letras del alfabeto.

Wonderland

En Galería Gabriela Mistral, la artista Paz Carvajal exhibe letras de hierba.

La obra de Paz Carvajal ha venido inscribiéndose en la problemática de la ficción, del desdoblamiento de la realidad y de sus posibles percepciones. Empleando juegos de letras y palabras y citando a ciertos autores, su discurso se arma con la escenificación de estos componentes fuera de su ordenamiento convencional.

La muestra recién inaugurada en la Galería Gabriela Mistral retoma la inquietud de siempre y habla de la combinatoria. Sin embargo, esta vez cambia la presentación, ya que reviste las 27 letras del alfabeto con hierba trepadora. Aumentando su escala, las ubica en forma aleatoria siguiendo una suerte de laberinto por el que se puede transitar. El conjunto apela a varias cosas a la vez, pero la más directa resulta la alusión al ciclo de vida y las disyuntivas que se presentan durante su desarrollo, como una metáfora a las sinuosidades de la existencia que, perfectamente, pueden terminar en una manifestación nada optimista como el horror o la locura. Es interesante establecer la cita indirecta que hace, entre otras, al "Puppy" (Cachorrito) de 12 metros forrado de flores de Jeff Koons, que también presenta una ambivalencia de sentidos que van desde lo amenazador hasta lo enternecedor.

Dos elementos adicionales completan la propuesta de Carvajal. En uno de los muros,



DANIELA ROSENFELD

la artista con el espejo de Lewis Carroll. El segundo dispositivo articulador, lo constituyen, a una escala francamente opuesta a las letras de enredadera, dos discretas instalaciones en el piso hechas con moldes de chocolate. Aparecen así dos sentencias. La primera, de Thomas Huxley, dice "Media docena de monos provistos de máquinas de escribir, producirán en unas cuantas eternidades, todos los libros que posee el British Museum" y la segunda, de Lewis Carroll, dice "Siendo limitado el número de palabras que contiene un idioma, lo es asimismo el de sus combinaciones posibles, o sea el de sus libros". El significado inmediato de estas aseveraciones se desploma sobre el espectador, provocando una sensación de desconcierto y fatalismo en donde no habría cabida para la originalidad. Aunque estas aseveraciones no toman en consideración los factores ambientales, evolutivos y temporales de la existencia, estimularon a la artista a permitirse satisfacer un "posible" capricho o, mejor dicho, antojo: el chocolate. Es evidente que este elemento está inserto dentro de la obra por sus



PARA LOS NIÑOS.— El laberinto seguirá floreciendo por 14 años; la artista espera ubicarlo en un espacio público o sumarlo al patrimonio del MIM.

Exposición de Paz Carvajal: Un jardín secreto en pleno centro urbano

“Wonderland” llena de plantas y chocolate a la sala Gabriela Mistral.

ELISA CÁRDENAS O.

Un pasadizo de ensueño, muy evocador de los recorridos de “Alicia en el país de las maravillas” es la nueva y sofisticada propuesta de la artista chilena Paz Carvajal.

La muestra “Wonderland”—que hace alusión a la clásica historia de Lewis Carroll— está centrada en uno de los temas troncales de su búsqueda autoral: el lenguaje y sus capacidades combinatorias.

En sus muestras anteriores, Carvajal elaboró varios palíndromos (frases que pueden ser leídas al derecho y al revés), descubriendo a través de ellos nuevas materialidades, como las plantas, los naipes e incluso el chocolate.

Su laberinto de letras es producto de un acucioso procedi-

miento, que consta de estructuras metálicas con musgo adosado e injertos de plantas. La instalación, por tanto, tiene vida propia pues irá floreciendo en base a un sistema automático durante al menos 14 años.

“Siempre he estado en el tema del espejo y la idea es encontrar el reflejo en el lenguaje, abordando la irrealidad y el juego. En este caso, me interesó un texto que planteaba que si a partir de las 27 letras del alfabeto podemos decirlo todo, también se podría pensar que con una combinación de la materia se pueden hacer todas las cosas. Y eso me enganchó por el tema de la creación”.

Nuevos desafíos

La artista comenta que en su estada en Francia (becada por la Unesco) y Nueva Zelanda, la precariedad de materiales la llevó a plantearse nuevos desafíos, permitiendo un mayor vuelo a su obra.

“Siento que aquí nos limitamos un poco más. La objetualidad es mi mejor forma de expresión, y a partir de eso he trabajado con luces y todo tipo de materiales cotidianos. Sin tener una obsesión por ‘Alicia en el país de las maravillas’, los temas tratados allí me parecen muy consonantes con el planteamiento de

El recorrido

La exposición “Wonderland” consta de otros segmentos que despiertan el sentido lúdico en el espectador. La planta del mismo laberinto está emplazada en el piso de la galería, con piezas de dominó elaboradas en chocolate. En el muro están los “Poemas magnéticos”, con letras de imán adosadas a una huincha de esneio. Y en la primera sala, una

23 de julio 2004
El Mercurio
Cuerpo C

Miércoles 28 de Julio de 2004 **Clima** 18 El Mercurio

Compras Educación Empleos Autos Guía de Servicios Propiedades Viajes Mapas

Noticias Fotos En Vivo Especiales Economía y Negocios Tiempo Libre Restaurantes Deportes Ju

Tiempo Libre Arte

- » Cine
- » Arte
- » Música
- » Televisión
- » Vida nocturna
- » Teatro y danza

Wonderland

Haciendo uso de esta planta aérea como material constructivo, a través del injerto y la multiplicación, Paz Carvajal busca modelar formas específicas para este proyecto, que componen nuestra unidad básica de lenguaje. A través de estas letras del alfabeto y sus infinitas combinatorias se nos da libertad de creación verbal, de construcción gramática de mundos tan diversos como los de los participantes de este juego.

La forma particular del laberinto es una invitación a internarse dentro de la dinámica de la narración de las posibilidades planteadas, de las bifurcaciones y caminos paralelos. Su altura nos obliga a una aventura individual, privados de una visión aérea, pero sin descartar la especulación acerca de la posición del otro y de un posible encuentro tras doblar una esquina.

El placer de un laberinto -según Roland Barthes- "está en el recorrido que hacemos de él, el laberinto no es solamente el centro sino el todo, los muros que lo conforman delimitan su forma, pero el espacio que tiene sentido para nosotros es el espacio que podemos recorrer, es el espacio negativo, por esto, el laberinto no tendrá un centro determinado y se podrá acceder por distintas entradas." Estas entradas siempre suponen el riesgo de perderse al internarse quedando así sometidos a una serie de opciones y resultados imprevisibles. Es esta imprevisibilidad la que busca Carvajal, al plantear esta exposición como reacción ante la posibilidad de que esté todo dicho o escrito, suponiendo también que, en este escenario, todo estaría hecho, reduciéndose a un asunto de combinatoria. Ninguna originalidad sería posible. Un simple algoritmo, una fórmula de cálculo regularía la producción de todo aquello que puede escribirse, decirse o hacerse. "Con esto quiero hacer transitar al espectador real en un espacio de fantasía, donde todo es posible; desde que las palabras sean de chocolate o de plantas, hasta que exista un texto que narre nuestra propia vida, aún no vivida"

Pequeñas obras paralelas al laberinto, hechas de chocolate y otros materiales plantean nuevamente la idea de la unidad constructiva, donde cada unidad o punto puede conectarse con los restantes puntos a modo de una red infinita. El laberinto, en este momento, adquiere una mayor complejidad topológica. Estas bifurcaciones recursivas le dan un carácter rizomático, que nos aleja de la concepción de laberinto como desafío mental y solo quedan opciones abiertas dentro de un sistema inagotable. El "hilo de Ariadna" se deshace y nos sumergimos en la experiencia del recorrido, donde la sucesión de las conexiones no tiene término teórico, se extiende en forma indefinida.

La posibilidad de la existencia de la fantasía, del juego, la siempre presente posibilidad de perderse dentro del laberinto -mas allá de la certeza de que existe un algoritmo básico que resuelve el recorrido óptimo y la salida más cercana- está dentro de las bases de la obra de Carvajal. La alusión al mundo de Alicia en el país de las Maravillas no es una temática nueva, sino que recorre su obra haciéndose presente en forma de castillos de naipes, pociones con leyendas invitando a ingerir y a través de su extensa investigación en el fenómeno de los espejos y palíndromos (frases que se leen igual al derecho y al revés conservando su sentido). En la exposición Wonderland, en Galería Gabriela Mistral, Carvajal

Exposición:
Wonderland

Autor:
Paz Carvajal Garc

Lugar:
Galería Gabriela f

Dirección:
Alameda 1381

Fecha:
22 de julio - 28 d

Horario:
De martes a sába
18:00 horas

Valor entrada:
Entrada liberada.

Por sala

Por Tipo

Por Comuna

CONTACTO



Sala 1: Intervención de la sala con un texto en pequeñas letras de chocolate dispuestas en el suelo.

Sala 2: Laberinto de letras en plantas trepadoras midiendo aproximadamente 5 x 5 m. Planta total del laberinto en menor escala construido con piezas de domino hechas de chocolate. Cientos de pequeñas letras magnéticas ubicadas linealmente en el muro de la sala.

El catálogo saldrá posteriormente a la inauguración, ya que reproducirá imágenes de la misma exposición

EL MERCURIO ONLINE

El Mercurio | La Segunda | Las Últimas Noticias | Diarios Regionales
Emol | Economía y Negocios | Mapas Digitales | Económicos
Términos y Condiciones de los servicios
© 2002 El Mercurio Online

Las Últimas Noticias

El Día | Política | Economía | Internacional | Sociedad | Deportes | Tiempo Libre | Cultura | Primera Fila
 Cartas | Donde Vivir | Sólo Auto | Transporte | Mayorista | Servicios | Kioscolun

Cultura / Noticias

Lunes

- **Artistas superpoderosos revisan sus grandes éxitos (26/07/2004)**
- **Pintora chilena retrata el lado menos amable de París (25/07/2004)**
- **Artista bombardea el ciberespacio con pinturas, fotos y performances nocturnas (24/07/2004)**
- **Pintor provoca batalla campal entre imágenes viejas y actuales (23/07/2004)**
- **Joven artista se pierde en un laberinto de letras gigantes (22/07/2004)**
- **Grotescos personajes se matan de puro aburridos (21/07/2004)**
- **La galería de arte portátil revisa sus increíbles paseos (20/07/2004)**
- **Mujer somete su cuerpo al dulce martirio de las joyas (19/07/2004)**
- **Intrépidos artistas caminan dentro de un computador (18/07/2004)**
- **Mujeres, perros, soldados y niños se protegen de las armas químicas (17/07/2004)**
- **La última moda: sombreros con forma de cañón, casa y caballo (16/07/2004)**
- **Caramba: vacas-hormigas buscan la perfección espiritual (15/07/2004)**

Fantasiosa exposición de Paz Carvajal en la Galería Gabriela Mistral

Joven artista se pierde en un laberinto de letras gigantes

Jueves 22 de julio de 2004

Rodrigo Castillo

Fascinada por las infinitas posibilidades que ofrece la combinatoria del lenguaje, la autora ha creado un recorrido formado por enormes signos sobre los que crecen plantas trepadoras.

Los espectadores que midan menos de un metro setenta de estatura deberán tener cuidado al ingresar a la muestra que la artista Paz Carvajal inaugura esta tarde en la Galería Gabriela Mistral (Alameda 1381), porque la obra principal es un verde laberinto compuesto por 27 letras metálicas de gran formato -cada una mide aproximadamente 170 centímetros de alto- sobre las que crece una curiosa variedad de planta trepadora.

"Básicamente, este trabajo alude a las posibilidades de la combinatoria en el lenguaje, porque con las 27 letras que forman esta estructura se puede escribir todo lo que está escrito y todo lo que está por escribirse, y esa idea se relaciona con las artes visuales, donde todo se hace a partir de la combinación y la permutación de la materia", explica la joven autora.

Para reforzar el concepto fundamental que ha desarrollado en el trabajo, la expositora ha dispuesto en un muro del recinto una plancha de acero sobre la que han sido adheridas cerca de dos mil letras magnéticas. La pieza, que por cierto invita a la participación activa del visitante, quien puede organizar palabras y frases a su antojo, va acompañada por un pequeño diagrama -realizado con fichas

Foto: Mauricio Quezada



Paz Carvajal posa junto a su laberinto: "Esta instalación es totalmente borgeana", afirma.

Chocolate en el suelo

Al ingresar a la exposición de Paz Carvajal, el espectador se encuentra, en la primera sala de la Galería Gabriela Mistral, con dos textos que la mujer ha escrito utilizando pequeñas letras de chocolate que serpean por el piso.

Ambos fragmentos se relacionan, indudablemente, con las preocupaciones de la artista. El primero es una cita de Thomas Huxley (abuelo del famoso autor de "Un mundo feliz") en la que se lee: "Media docena de monos, provistos de máquinas de escribir, producirán en unas cuantas eternidades todos los libros que posee el British Museum".

La segunda línea es obra de Lewis Carroll: "Siendo limitado el número de palabras que contiene un idioma, lo es asimismo el de sus combinaciones posibles, o sea, el de sus libros".